



WOLF

KRONOTERM

ETERA

WÄRMEPUMPEN

Sole/ Wasser - Wasser/Wasser



— VORTEILE

Lange Lebensdauer, Nachhaltigkeit

ETERA ist ein Synonym für lange Lebensdauer und Sicherheit. ETERA wurde so konzipiert, dass sie bis zu 30 Jahre halten kann. Können Sie sich 30 Jahre absolute Sicherheit vorstellen? Das innovative technische Design der LCL™-Wärmepumpe ermöglicht Nachrüstungen und Austausch der einzelnen Module im Einklang mit zukünftigen Entwicklungen. Das Gehäuse der Wärmepumpe mit seinen Komponenten bleibt original und funktioniert über Jahrzehnte. Die Langlebigkeit ist nicht nur ein Investitionsvorteil, sondern auch ein Ökologischer Gewinn, da sie dazu beiträgt, dass das gesamte Gerät seltener ausgetauscht werden muss und somit der Abbau von begrenzten Materialien reduziert wird.

Zuverlässige Wärmequelle

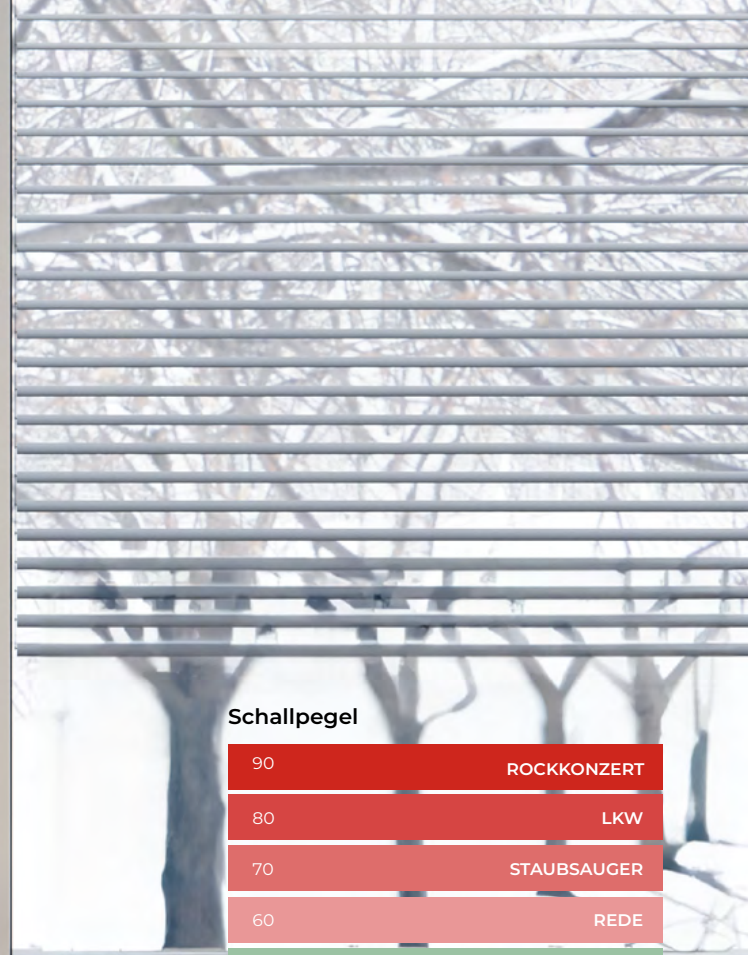
Das ETERA-System nutzt die Wärme des Bodens oder des Grundwassers sowohl zum **Heizen als auch zum Kühlen**. Dies bietet einen erheblichen Vorteil, da es Stabilität, hohe Effizienz, Umweltfreundlichkeit und eine längere Lebensdauer des Systems gewährleistet. Die Wärmequelle des ETERA - Systems wird zu einem Teil des Gebäudes und steigert den Marktwert der Immobilie, da sich immer mehr Käufer für energieeffiziente und nachhaltige Heizlösungen interessieren. Investoren und Käufer schätzen niedrige Betriebskosten, geringe Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen, und umweltfreundliche Heizlösungen.

Lautlos und kompakt

Die nahezu geräuschlose ETERA-Wärmepumpe ist so konzipiert, dass sie nur eine minimale Stellfläche benötigt. Alle Komponenten sind in einer kompakten Inneneinheit untergebracht, die nur 0,5 m² einnimmt. Sie ist so leise, dass Sie leicht vergessen werden, dass sie sich im selben Raum wie Sie befindet.



ETERA ist eine der effizientesten Erdwärmepumpen in Europa. Verglichen mit der BAFA-Liste vom Mai 2023 Ergebnisse, bestätigt vom unabhängigen Prüfzentrum TÜV Rheinland.



Schallpegel

90	ROCKKONZERT
80	LKW
70	STAUBSAUGER
60	REDE
50	VOGELGESANG
40	KÜHLSCHRANK
30	ATMUNG
20	BLATTRASCHELN
10	FALLEN DER STECKNADEL

27
ETERA
FAST GERÄUSCHLOS HYDRO B

Schallleistungspegel in Entfernung von 1 m [dB(A)] ETERA; die auf dem Ecolabel-Energieetikett deklarierte Schallleistung.

TECHNOLOGIE

Das ETERA-System wurde speziell entwickelt, um Wohnungen ein Höchstmaß an Komfort und Energieeffizienz zu bieten. Es zeichnet sich durch ein minimalistisches Erscheinungsbild mit klaren Linien und ohne ablenkende Lichter für eine dauerhafte Ästhetik und eine minimale Veränderung des Gesamterscheinungsbildes des Raumes aus.

Die Einzigartigkeit der ETERA Wärmepumpe liegt im EBS™-System, das durch seinen modularen Aufbau und die standardisierten Anschlüsse, kinderleicht zu installieren und anzupassen ist. Es ermöglicht auch einfache Updates und Komponenten-Upgrades.

Mit dem intelligenten Heizungssteuerungssystem IAH™

können Sie die Heizleistung vollständig an **die Gegebenheiten des Gebäudes und ihrer Bedürfnisse anpassen**.

Das heißt, die Wärmepumpe arbeitet moderat, leise und komfortabel. Das Ziel dieses Systems ist es, **maximale Energieeinsparungen** zu erzielen und gleichzeitig eine **hohe Betriebseffizienz** und eine **lange Lebensdauer** zu gewährleisten.

Sie können ETERA neben Ihrem Schlafzimmer oder Wohnzimmer aufstellen, denn wir haben dafür gesorgt, dass es dank des NMS™ Geräuschmanagementsystems völlig unauffällig und nahezu **geräuschlos** ist.

Das integrierte MHW™-Warmwasserspeichersystem zur Erwärmung des gesamten verfügbaren Brauchwasservolumens ermöglicht eine deutlich größere Menge an

verfügbarem Warmwasser als andere Systemlösungen.

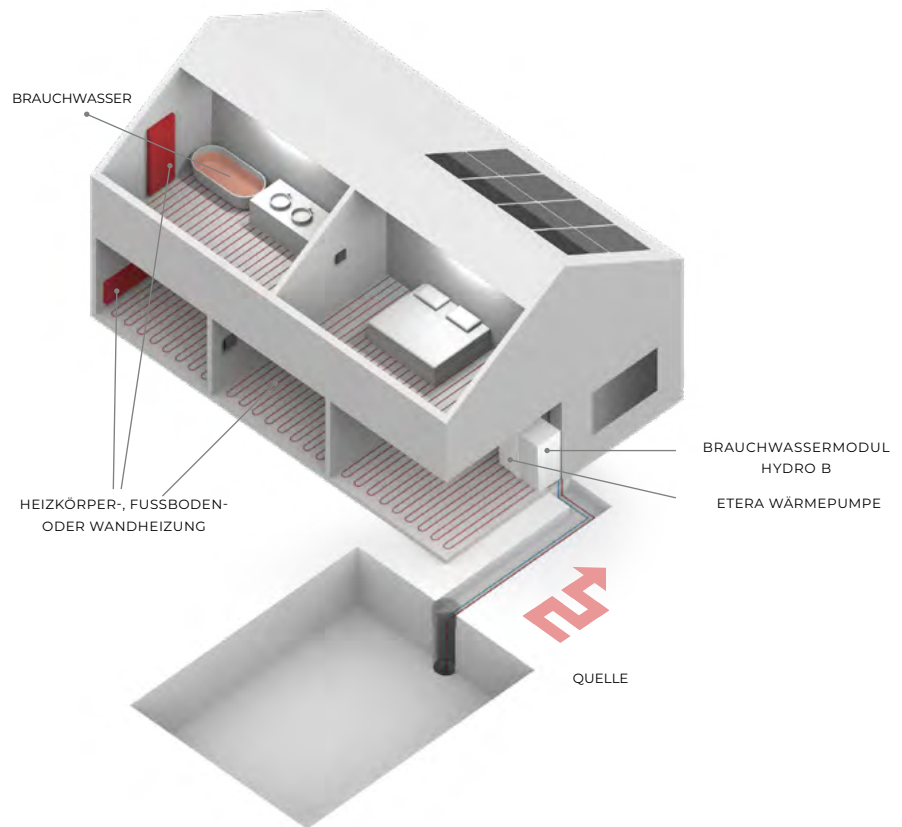
Mit dem integrierten RCST™-System füllt das ETERA-System das hydraulische Heizsystem mit Wasser mit genau dem richtigen Arbeitsdruck. Ungleichmäßig beheizte Böden und unangenehme Geräusche aus den Heizkörpern gehören der Vergangenheit an.

Zusammen mit den genannten Technologien bietet das ETERA System eine **hocheffiziente und ästhetisch anspruchsvolle Lösung zum Heizen und Kühlen** von Wohnungen, und ermöglicht gleichzeitig **einfache Installation**, Wartung und Nachrüstung der Komponenten.

KOMFORT/FUNKTIONALITÄT

Wo im Haus soll die Wärmepumpe installiert werden? Wer will schon den ohnehin begrenzten Platz in seinem Heizungsraum opfern? Angesichts der immer effizienteren Bauweise und Raumaufteilung sind die optimale Nutzung des Raums und sein Erscheinungsbild entscheidend. Wir sind uns dieser Herausforderungen bewusst und haben folgendes entworfen: Ein **modulares Heizsystem mit geothermischer Wärmepumpe**, das den gesamten "Heizungsraum" in einem **elegantem Gehäuse** mit einer **Fläche von weniger als 1 m² vereint**. Das ETERA-System ist so konzipiert, dass es den gesamten Bedarf des Hauses auf kleinstem Raum abdeckt. Mit unserer Wärmepumpe sparen Sie nicht nur Verbrauch, Energie und Kosten, sondern auch wertvollen Platz, der für andere Zwecke genutzt werden kann. Sie entscheiden selbst ob und wie sie einen Heizungsraum benötigen.

Beispiel für das ETERA-System



EINFACHE INSTALLATION UND MODULARITÄT

Einer der wesentlichen Vorteile von ETERA ist das modulare BBSTTM- System, das eine **einfache, schrittweise, schnelle und hochwertige Installation** ermöglicht. Das System ist so konzipiert, dass die Wärmepumpe ETERA und das Brauchwassermodul HYDRO B kompakt nebeneinander installiert werden können. Das innovative Installationssystem ermöglicht eine **phasenweise Installation**, so dass wir in kürzester Zeit eine **qualitativ hochwertige und genaue Installation erreichen können**.

WÄRMEQUELLEN

Wasser/Wasser

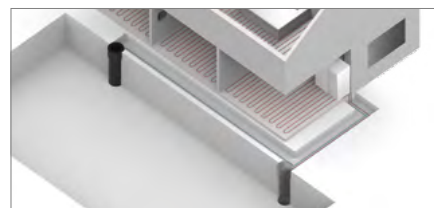
Grundwasser, das aus Brunnen in der Nähe des Gebäudes gepumpt und in den Grundwasser Schluckbrunnen zurückgeführt wird, ist aufgrund seiner konstanten Temperatur von 7° bis 12° C eine hervorragende Wärmequelle für die Wärmepumpe.

Sole/Wasser - vertikaler Erdkollektor

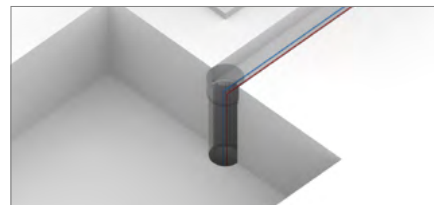
Sole/Wasser-Wärmepumpen nutzen die im Gestein oder im Erdreich gespeicherte Wärmeenergie. Die Energie aus dem Erdreich wird über Tiefensonden gewonnen, welche in Bohrlöcher bis ca. 150 m Tiefe eingebracht werden.

Sole/Wasser - horizontaler Erdkollektor

Der horizontale Erdkollektor nutzt die natürlich stabile Temperatur des Bodens, die ist im Winter etwas höher und im Sommer etwas niedriger als die Temperatur der Oberflächenluft. Sie besteht aus horizontal im Boden verlegten Rohren, die im Winter Wärme aufnehmen.



WASSER/WASSER - GRUNDWASSERNUTZUNG



SOLE-WASSER - VERTIKALER ERDKOLLEKTOR



SOLE-WASSER - HORIZONTALER ERDKOLLEKTOR

DAS ETERA-SYSTEM

- Für neue oder bestehende Gebäude;
- Für Fußboden-, Radiator- oder Gebläsekonvektorheizung;
- Kühlung: Aktiv (integriert) / Passiv (optional);
- Kompaktes, modulares und schnelles Installationssystem;
- Leiser als ein Kühlschranks;
- Stabile Wärmequelle für die Beheizung von Wohnräumen und der Warmwasserbereitung während des ganzen Jahres;
- Äußerst zuverlässiges und langlebiges System - seit über 30 Jahren;
- Heizt im Winter und kühlt im Sommer.

*Saisonale Leistungszahl im Heizungsregime gemäß EN14825 ,kalte Klimazone

1. WÄRMEPUMPE WASSER/WASSER UND SOLE/WASSER

Das ETERA-System besteht aus der ETERA-Wärmepumpe, dem Warmwassermodul HYDRO B, zusätzlichen Modulen und einer Wärmequelle (entweder aus der Erde oder aus dem Grundwasser). Diese geothermischen Wärmepumpen gewährleisten **viel Wärme**, während sie nur sehr **wenig Platz** einnehmen.

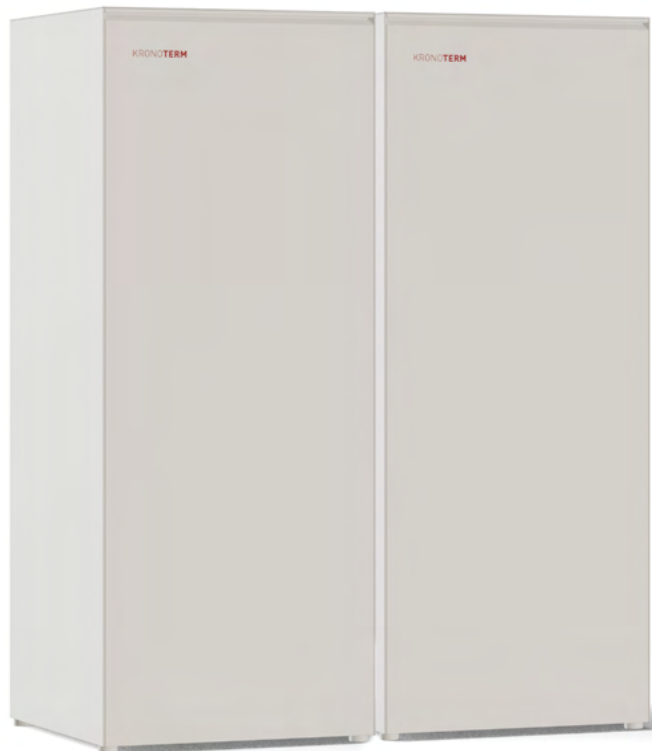
2. BRAUCHWASSERMODUL HYDRO B

Dank seines durchdachten Designs beansprucht das Brauchwassermodul HYDRO B weniger als 0,5 m² der Grundfläche des Gebäudes. Es ist nahezu geräuschlos und unauffällig, da auch alle Leuchtelemente entfernt wurden. Es kann bis zu 400 Liter Warmwasser bereitstellen. inkl. Legionellenschaltung (bei 40 °C) zur thermischen Desinfektion.

3. EINFACHE BEDIENUNG

Außer dem Gefühl von Wärme und Behaglichkeit ist das einzig Sichtbare Ihrer Wärmepumpe, das elegante, an der Wand montierte KT-2A Display. Damit können Sie Ihre Wärmepumpe und Ihr Heizsystem einfach steuern. Neben der Anzeige der Temperatur im Raum bietet Ihnen die Smart-Steuerung eine Reihe von erweiterten Funktionen zur effizienten automatischen Regelung der Heizung-Temperaturen und Ihr Warmwasser. Die Wärmepumpe steuert auch andere Wärmeerzeuger wie Öl-, Erdgas- oder Biomasseheizkessel intelligent.

A+++ **8,48 SCOP** SAISONALE ENERGIEEFFIZIENZ* **2-18 kW** HEIZLEISTUNG



<1 m² DER BESETZTEN STELLFLÄCHE **400 l** BRAUCHWASSER SANITÄRWASSER

B: 600, H: 1515, T: 600 mm (ETERA) B: 600, H: 1515, T: 600 mm (HYDRO B)



B: 122, H: 80, T: 8,6 mm (KT-2A)

FERNBEDIENUNG: CLOUD.KRONOTERM

Durch die Verbindung mit der CLOUD. KRONOTERM Web-App oder dem Browser wird Ihre Wärmepumpe zu einem intelligenten und anpassungsfähigen Gerät. Sie ermöglicht Ihnen die **vollständige Kontrolle über Ihren Komfort und Ihre Energieeinsparungen** - überall und jederzeit über Ihre mobilen Geräte. Sie können aus der Ferne verschiedene Heiz- und Kühlpläne, einschließlich der Warmwasserbereitung, einstellen, Betriebsstatistiken überprüfen und den Verbrauch optimieren. Darüber hinaus ermöglicht die Verbindung auch eine **Ferndiagnose**. Das Modul für die Webverbindung ist **standardmäßig** in alle Wärmepumpen integriert.



Die Anwendung CLOUD.KRONOTERM finden Sie unter: cloud.kronoterm.com



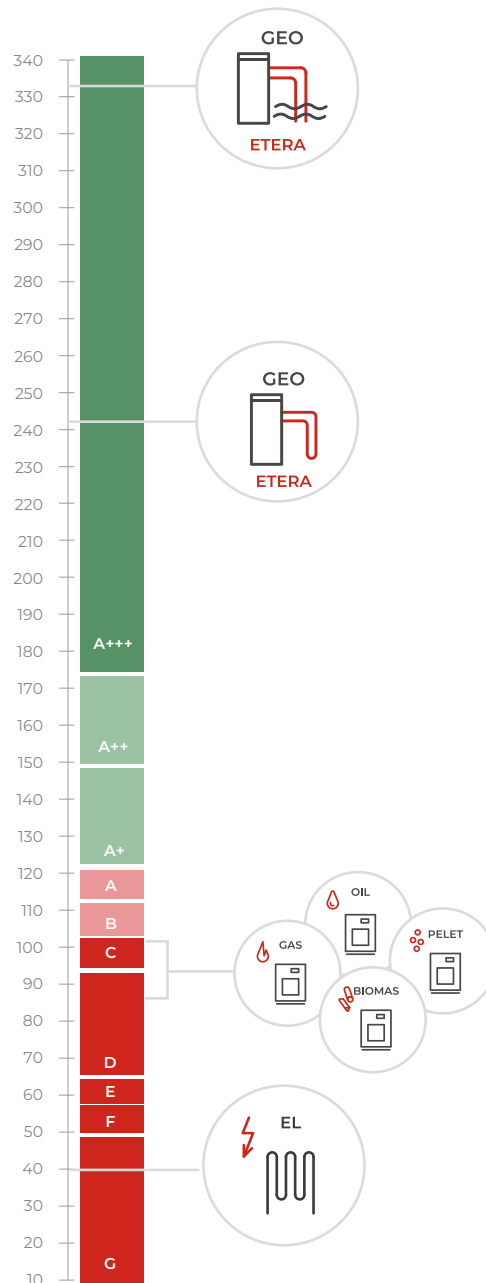
Typ	Wasser/Wasser	Sole/Wasser
Benutzername	demo	demo1
Passwort	demo	demo1

FERNDIAGNOSESYSTEM

Die Wärmepumpe ist mit einem integrierten RASS™- Ferndiagnosesystem ausgestattet. Mit diesem System können potenzielle Probleme oder Fehlfunktionen schnell erkannt und aus der Ferne behoben werden. Das System ermöglicht auch drahtlose Software-Updates, um den reibungslosen Betrieb der Wärmepumpe zu gewährleisten. Der Vorteil dieses Systems besteht darin, dass das Gerät immer auf dem neuesten Stand der Technik ist, was Ihnen **absolute Sicherheit** bietet.

HOHE ERSPARNISSE

Heizungsanlagen nutzen Primärenergie in unterschiedlicher Form für ihren Betrieb, unterscheiden sich aber erheblich in ihrer Effizienz. Die Wärmepumpe entzieht dem Erdreich oder dem Wasser kostenlose Wärme und wandelt sie in Wärme zum Heizen und Kühlen Ihres Hauses um. Das bedeutet, dass der Stromverbrauch für den Betrieb extrem niedrig und die Primärenergieeffizienz extrem hoch ist, so dass Sie **im Vergleich zu anderen Heizquellen hohe Einsparungen** erzielen.



Die Primärenergieausbeute η_p bei SCOP für einen Kaltklimabereich bei Fußbodenheizung - ETERA L.

SYSTEMTECHNISCHE DATEN	Einheit	ETERA S	ETERA M	ETERA L
		UF	UF	3F
LEISTUNGSEFFIZIENZ NACH EN 14511				
SOLE/WASSER				
Heizleistung, Nennleistung (B0/W35)	kW	4,5	6,1	9,1
COP(B0/W35)		4,7	5,0	5,1
Heizleistung, Nennleistung (B0/W55)	kW	6,0	8,1	11,9
COP(B0/W55)		2,9	3,2	3,1
Heizleistung, max. (B0/W35)	kW	9,1	12,2	18,2
COP(B0/W35)		4,5	4,8	4,7
Heizleistung, max. (B0/W55)	kW	9,0	12,1	18,1
COP(B0/W55)		3,0	3,1	3,2
Kühlleistung	kW	3-9	4-12	6-18
WASSER/WASSER				
Heizleistung, Nennleistung (B0/W35)	kW	4,5	6,0	9,1
COP(B0/W35)		6,4	6,4	6,7
Heizleistung, Nennleistung (B0/W55)	kW	6,1	8,1	12,1
COP(B0/W55)		3,8	3,9	3,9
Heizleistung, max. (B0/W35)	kW	9,1	12,1	18,1
COP(B0/W35)		6,4	6,5	6,5
Heizleistung, max. (B0/W55)	kW	9,1	12,1	18,2
COP(B0/W55)		8,0	4,1	4,0
Kühlleistung	kW	3-9	4-12	6-18
LEISTUNGSEFFIZIENZ PRO SAISON IM HEIZUNGSREGIME FÜR KALTE KLIMAZONE NACH EN 14825				
SOLE/WASSER * η_s des Sets; Wärmepumpe mit integrierter Steuerung				
SCOP, 35 °C/55 °C		5,46 / 4,15	5,85 / 4,32	6,22 / 4,49
η_s^* , 35 °C/55 °C	%	222 / 162	230 / 169	245 / 176
Energieklasse 35°C/55°C		A+++	A+++	A+++
WASSER/WASSER				
SCOP, 35 °C/55 °C		7,93 / 5,57	7,97 / 5,58	8,48 / 5,83
η_s^* , 35 °C/55 °C	%	313 / 219	315 / 219	328 / 224
Energieklasse 35°C/55°C		A+++	A+++	A+++
ENERGIEEFFIZIENZ PRO SAISON IM HEIZUNGSREGIME FÜR KALTE KLIMAZONE NACH (EU) 811/2013				
Wärmenennleistung (P_{design}), 35 °C/55 °C Sole/Wasser	kW	9,1 / 9,1	12,1 / 12,1	18,1 / 18,1
Wärmenennleistung (P_{design}), 35 °C/55 °C Wasser/Wasser	kW	9,1 / 9,0	12,1 / 12,1	18,2 / 18,1
SCHALLPEGEL NACH EN 12102 UNTER DER BEDINGUNG A7W35 – ENERGIEETIKETT ECOLABEL				
Schallleistungspegel Wärmepumpe ETERA	dB(A)	32	34	35
Schallleistungspegel HYDRO B	dB(A)	fast geräuschlos	fast geräuschlos	fast geräuschlos
DIMENSIONEN UND MASSE – NETTO				
WÄRMEPUMPE ETERA				
Dimensionen (B×H×T)	mm	600 x 1515 x 600	600 x 1515 x 600	600 x 1515 x 600
Masse	kg	185	188	207
BRAUCHWASSERMODUL HYDRO B				
Dimensionen (B×H×T)	mm	600 x 1515 x 600	600 x 1515 x 600	600 x 1515 x 600
Masse	kg	74	74	74
Menge an Sanitär-Warmwasser bei 40 °C	l	295	295	295
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS				
ELEKTRISCHE DATEN 1F				
Nennspannung	V, Hz	~ 230 V; 50 Hz	~ 230 V; 50 Hz	/
Max. Betriebsstrom	A	29,7	35,2	/
Sicherungen	A	1 x 32	1 x 40	/
ELEKTRISCHE DATEN 3F				
Nennspannung	V, Hz	3N~400V; 50Hz	3N~400V; 50Hz	3N~400V; 50Hz
Max. Betriebsstrom	A	16,6	21,9	24,2
Sicherungen	A	3 x 16	3 x 25	3 x 25
ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT				
Möglichkeit der Fernbedienung und Ferndiagnose		✓	✓	✓

Unsere Beratungsprofis sind gerne für Sie da.

**Sie haben Fragen oder Anregungen zu dieser Broschüre?
Melden Sie sich gern bei uns via info@wolf-klimatechnik.ch**

Änderungen vorbehalten. Bitte beachten Sie, dass auf den Produktbildern allein das Produkt von Kronoterm / WOLF (Schweiz) AG abgebildet ist.
Zusätzlich erforderlich sind meist Zu- und Ableitungen, die von aussen an das WOLF-Produkt heran geführt werden.

WOLF (Schweiz) AG
Alte Obfelderstrasse 59
8910 Affoltern am Albis
Tel. +41 (0)43 500 48 00
eMail info@wolf-klimatechnik.ch
www.wolf-klimatechnik.ch



Gemeinsam zum Erfolg